

SAVEZIMA ČLANOVIMA FIFA-e

Prijevod (HNS/IS)

Ur. br. INT-6763/20; 24.08.2020.

Cirkularno pismo br. 1729

Zurich, 24. kolovoz 2020.

SG/egs/kja

Ustupanje igrača za reprezentacije saveza u predstojećem razdoblju međunarodnih utakmica - rujan 2020.

Poštovani,

Ovo cirkularno pismo odnosi se na ustupanje igrača reprezentacijama saveza u predstojećem razdoblju međunarodnih utakmica za muškarce (31. kolovoz do 8. rujan 2020.) i žene (14.-22. rujan 2020.), o čemu je Ured Vijeća FIFA-e nedavno odlučio i koje se primjenjuje samo za saveze članove s teritorija UEFA-e ([FIFA cirkularno pismo br. 1727](#) Ažuriranje Međunarodnih kalendara utakmica – žene i muškarci).

13. ožujka 2020. i 6. travnja 2020. Ured je suspendirao obveze klubova iz Pravilnika o statusu i transferima igrača (RSTP) na ustupanje igrača savezima za razdoblja međunarodnih utakmica u ožujku i travnju 2020. ([FIFA Cirkularno pismo br. 1712](#) i lipnju 2020 ([FIFA Cirkularno pismo br. 1714](#)).

Između svibnja i srpnja 2020., nekoliko zemalja je slijedom smanjenja infekcije Covidom-19 ublažilo svoje restrikcije putovanja i ulaska u zemlju. Nogometne aktivnosti potom su se nastavile u većini saveza, uz primjenu strogih zdravstvenih i protokola zaštite.

Trenutačno, zbog ponovnog povećanja infekcija Covidom-19 vlade mnogih država primjenjuju restrikcije putovanja i ulaska u zemlju. Neke od ovih mjera izravno utječu na međunarodna natjecanja, kao što su razdoblja obvezne karantene ili samoizolacije, te privremene zabrane putovanja.

Da bi se osiguralo poštivanje dobrobiti i zdravlja svih pojedinaca koji sudjeluju u međunarodnom natjecanju, u pogledu ustupanja igrača reprezentacijama saveza Ured je 24. kolovoza odlučio privremeno izmijeniti i dopuniti djelovanje RSTP-a, kako slijedi:

1. *ove privremene izmjene i dopune FIFA RSTP-a primjenjuju se na sljedeća razdoblja međunarodnih utakmica u relevantnom kalendaru međunarodnih utakmica:*
 - (i) *za muškarce: 31. kolovoz 2020. do 8. rujan 2020.;*
 - (ii) *za žene: 14.-22. rujan 2020.;*
2. *pravila o ustupanju igrača reprezentacijama saveza iz Dodatka 1 FIFA RSTP-a normalno se primjenjuju, osim gdje:*

- (i) *postoji razdoblje obvezne karantene ili samoizolacije od najmanje pet dana po dolasku u:*
 - a. *sjedište kluba koji ima obvezu ustupiti igrača reprezentaciji saveza; ili*
 - b. *mjesto na kojem je zakazano odigravanje utakmice reprezentacije; ili*
 - (ii) *postoji restrikcija putovanja do ili s bilo koje lokacije (prethodni a. ili b.); i*
 - (iii) *u odnosu na prije navedene odluke relevantne vlasti igračima reprezentacije nisu odobrile posebno izuzeće;*
3. *tijekom razdoblja međunarodnih utakmica svi sudionici utakmica moraju se pridržavati zdravstvenih i protokola zaštite koje je utvrdio organizator relevantnog natjecanja.*

Ukoliko su vam potrebna bilo kakva pojašnjenja, molimo kontaktirajte Eriku Montemor Ferreira, Voditeljicu Odjela za Status igrača putem Odjela za status igrača putem psdfifa@fifa.org.

S poštovanjem,

FÉDÉRATION INTERNATIONALE
DE FOOTBALL ASSOCIATION



Fatma Samoura
Glavna tajnica

CC: Vijeće FIFA-e
Konfederacije
FIFPRO
Europsko udruženje klubova (ECA)
Svjetski forum liga (WLF)